Gaelscoil na Camóige

Nuachtlitir, 7 Deireadh Fómhair 2020

Oíche Shamhna	Beidh an scoil dúnta don bhriseadh lár-téarma an 26 Deireadh Fómhair – an 30 Deireadh Fómhair (san áireamh). Osclóidh an scoil arís Dé Luain, an 2 Samhain. Beidh na páistí ag teacht isteach maisithe Dé hAoine, an 23 Deireadh Fómhair mar chéiliúradh ar Oíche Shamhna. Beidh ar aon pháiste nach mbeidh maisithe éadaí spóirt na scoile a chaitheamh. Bígí cinnte de go bhfuil cóta ag do pháiste ar an lá le caitheamh ar an gclós**.** Níl cead ag páistí rudaí ar nós bataí draíochta, mascanna, nó aon uirlisí breise a thabhairt isteach leo. Níl culaith bunaithe ar Covid 19 ceadaithe. *The school will be closed for the midterm break from October 26th – October 30th (inclusive). We will re-open on Monday, November 2nd.The children will come into school on Friday, October 23rd in fancy dress for Halloween. This year, due to the risk of Covid19, items such as wands, broomsticks, toy weapons, face masks and any other extra items are not permitted. The children may come to school in fancy dress only, with no added props. Covid related theme costumes are not permitted. If weather permits, we will have a parade on the yard, as is the usual practice.* *Any child not in fancy dress must wear their school tracksuit. Please ensure that the children bring their coats for the yard as usual.*
Mangahigh .com	Táimid ag iarraidh Mangahigh.com a úsáid i mbliana i R2 go dtí R6. Is suíomh idirlíon idirgníomhach í Mangahigh.com, ailínithe leis an gcuraclam náisiúnta. Tá na dúshlán leagtha amach in oiriúint do chumais gach páiste. Tá sonraí ar fáil do mhúinteoirí, ag ligeant dóibh láidreachtaí agus ligeachtaí a aithint agus a aimsiú. Bhain páistí taitneamh as an triail anuraidh agus táimid ag súil go mór le Mangahigh.com a úsáid mar áis breise sna seomraí ranga agus sna bailte i mbliana. Beidh costas 4 euro an páiste i gceist, le n- íoc tríd Aladdin. *We wish to begin using Mangahigh.com this year in 2nd to 6th class. Mangahigh.com is an interactive math website, aligned with the national curriculum. Challenges adapt to the ability of each student. Data is available to teachers, allowing them to identify strengths and weaknesses. Children enjoyed using the trial version last year and we are looking forward to adding Mangahigh.com to our classrooms and homes this year. There will be a cost of 4 euro per child, to be paid through Aladdin***.** *Teachers and children are looking forward to using this extra fantastic resource in the teaching of Maths.*

Éadaí Scoile/ School Uniform	Ba chúis bród dúinn ar fad í Éadaí Scoile Gaelscoil na Camóige. Leirítear meas don scoil nuair a chaitear na héadaí scoile, agus cuireann éadaí scoile go mór le mórtas cine is ceantair sna páistí. Mar sin, tá sé riachtanach go bhfuil na héadaí scoile cearta orthu gach lá scoile. Breathnaígí ar an bPolasaí Éadaí Scoile atá ceangailte le bhur dtola. Má tá deacracht, lá ar bith leis an héadaí, bígí cinnte de nóta a sheoladh chuig an múinteoir ranga an mhaidin sin le bhur dtola. Chun iarracht aer a rith tríd na seomraí ranga, mar atá molta ag an Roinn, chun laghdú ar scaipeadh an víreas, beidh na fuinneoga ar oscailte níos minicí i mbliana, ag brath ar an aimsir. Má bhíonn do pháiste fuar sa seomra ranga, is féidir leo t-léine nó veist a chaitheamh faoin léine. Beimid ag coinneáil súil ar theocht na seomraí le cinntiú nach bhfuileadar ró-fhuar, ach cabhróidh veist leis na bpáistí bheith níos compordaí agus iad ag obair. *As you know, we are very proud of our wonderful school and our school uniform. The school uniform, when worn correctly, teaches respect and pride in our school. Wearing the uniform, helps to develop a sense of belonging and identity in the children, which is so important for all. Therefore, it is very important that the children wear the correct uniform. Please see our Uniform Policy attached.* *Please make sure to send a note into the class teacher, if your child does not have the full and correct uniform on.* *To reduce the risk of Covid19, the Department has recommended that windows are open during the day to allow air to circulate regularly throughout the rooms. This will be difficult as the winter approaches. If your child feels cold during the day, they may wear a t-shirt or a vest under their shirt. The temperature in the rooms will be monitored and every effort will be made to make sure that the children are comfortable whilst they work, however an extra layer would help, as the weather gets colder.*
Na Sacraimintí / The Sacraments	Ghlaoigh an tAthair Pádraig Ó Súilleabháin maidir le dáta don thríú ghrúpa i Rang 3, atá ag fanacht leis an gCéad Comaoineach a cheiliúradh. Faraor géar, ní bheadh aon searmanas againn ar an 17 Deireadh Fómhair toisc go mbeidh Baile Átha Cliath fós ag Leibhéal 3. Chomh luath is féidir, beidh dáta nua eagraithe. Tá an nuacht seo díomách dona pháistí sin, ach beidh an lá mór acu sar i bhfad le Cúnamh Dé, agus cóisir álainn ann dóibh. Mhínigh an t-Athair dom go mbeadh dáta don Choineartú againn, chomh luath is atá an Chéad Chomaoineach deánta. *Fr. Pádraig Ó Súilleabháin telephoned the office, to explain that unfortunately, the date for the final group of children in Rang 3 has been postponed again. Due to the ongoing restrictions in Dublin, the Holy Communion is not permitted to take place on the 17th October. He has assured me, that a new date will be arranged as soon as the restrictions are lifted. I understand that this news is distressing for all those waiting, but please explain*

	to the children that their day will come, and the celebrations will happen with an extra special party for all of the children from R3. *Fr. Pádraig also explained that a date for Confirmation 2020, those children who are now in secondary school, will be arranged as soon as First Communions are finished.*
Cumann na Cloigthí/ Round Towers	Is cúis áthais dom fáilte a chur roimh Shane Traynor, ó Chumann na Cloigthí, atá ar ais linn i mbliana le peil a mhúineadh taobh amuigh. Deánfaidh Shane traenáil le Ranganna 1, 3, 4 agus 6 uair sa tseachtain, ag brath ar an aimsir. *We are delighted to welcome back Shane Traynor, from Round Towers GAA Club, who will be training R1,R3, R4 and Rang 6 for the time being. This training takes place every week, outside, weather dependent*.
An bille 20/21/ School Bill	Mar is eol daoibh, is é **27 Samhain 2020,** an data deiridh le bille na scoile a íoc, tríd an Aip Aladdin. Ár mbuíochas leo siúd a d-íoc an bille. Chun cabhrú leis an mBord Bainistíochta pleanáil éifeachtúil a dheánamh don scoil bhliain atá le teacht, tá se rí-thábhachtach go n-íocfar an bille in am. Tuigeann an Bord go gclúdaíonn an costas seo an-chuid gníomhaíochtaí ar nós snámh, gleacaíocht srl.. Níl na gníomhaíochtaí seo tosnaithe go fóil de bharr Covid 19, ach táimid ag súil go dtosóidh siad go luath, agus tá pleanáil ar siúl chuige sin. Níl an Bord ag iaraidh cur le aon brú airgeadais atá ag tuismitheoirí, mar sin, má tá deacrachtaí agat an bille a íoc téigh i dteagmhail leis an oifig, go rúnda, le seo a phlé. *gncamoige@gmail.com nó 01-4576878* *As you know, the final date for payment of your child's school bill for this year 2020/21 is the **27th November 2020**.* *Many thanks to those who have paid this bill to date. If you have yet to make a payment we remind you that all payments must be made through the Aladdin App. Timely payment of the school bill is essential to allow us to plan for the year ahead and continue to provide a high standard of education for the children.* *The Board of Management is aware that this bill covers the cost of many activities, such as swimming, gymnastics etc for the year ahead. These activities have not started yet, due to Covid 19 restrictions, but they are anticipated and plans are in place to commence these activities shortly.* *As always, the Board of Management does not wish to add financial stress to any family, experiencing difficulties with payment and should this be the case, please contact the office in complete confidence; email gncamoige@gmail.com or phone 01 4576878.*

Cruinnithe Tuistí/ Parent Teacher Meetings	Beidh na cruinnithe tuismitheoirí/ Múinteoirí ar siúl ar Zoom **i Mí Eanáir 2021.** Má theastaíonn uait dul i dteagmháil le múinteoir roimhe sin, is féidir coinne a eagrú tríd glaoch a chur ar an oifig 4576878 nó ríomhphost a sheoladh go gncamoige@gmail.com *The parent-teacher meetings will take place **January 2021.*** *If you would like to meet with the class teacher before this time, please arrange an appointment through the office, gncamoige@gmail.com or phone 01- 4576878*
Leabharlann A.R	Beidh an Leabharlann Accelerated Reading ar ais i bhfeidhm againn i ndiaidh an briseadh meán téarma. Buíochas mór le cúntoir Bríd, a eagraíonn agus a shocraíonn an leabharlann seo dúinn. Roghnaíodh córas rianaithe leictreonach leabhar / leabharlainne chun clár leitheoireachta céimnithe a eagrú . An t-ainm atá ar seo ná 'Accelerated Reading' (AR) Ár mbuíochas le CAIRDE a rinne airgead a thiomsú agus a chabhraigh go mór le costas an Leabharlann seo. Deántar scrúdú (Star Test) ar pháistí R2-R6 ag tús na bliana agus tugtar grád dóibh. Ansin, roghnaíonn siad leabhair atá oiriúnach dá leibhéal. Léann siad na leabhair agus freagraíonn siad Tráth na gCeist ar gach leabhair ar líne. Spreagtar go mór iad. Tá an clár an-úsáideach don fhoireann Teagaisc chomh maith. Baintear úsáid as na torthaí óna Star Tests go rialta le laigeachtaí a aithint agus pleananna a chur le chéile le tacú leis na bpáistí. Tá cead ag páistí, leabhair A.R a thabhairt abhaile leo. Coinneofar cuntas dena leabhair a théann abhaile. Má chailltear leabhar, beidh dualgas ar an tuiste cóip eile den leabhar a cheannach don scoil. **Ní cheadaítear do na páistí Tráth na gCeist ar líne a dheánamh sa bhaile** afách. Ar an gcéad dul síos, is ceadúnas scoile ata ceannaithe againn. Anuas ar sin, moltar na tráth na gceist a dheánamh ar scoil, le cinntiú go bhfuil an toradh i gceart. Is clár den scoth é an A.R, agus cuireann sé go mór le foghlaim agus múineadh na léitheoireachta sa scoil. *I am delighted to say that the Accelerated Reading Library will be available again, after the midterm break. Huge thanks to SNA Bríd for arranging and overseeing the upkeep of the library, which is much loved by the children.* *This electronic book/library tracking system was selected and purchased to help oversee and co-ordinate a graded reading programme called 'Accelerated Reading'.* *Many thanks to CAIRDE who have fundraised and helped pay the subscription for A.R.* *Children from Rang 2-Rang 6 are tested at the beginning of the year (Star Test) which identifies their reading and comprehension ability. They then choose books from our A.R*

	Library, suited to their individual ability, to read and answer online quizzes. They are motivated online, to read, and can track their own progress. *The programme is hugely beneficial for the teachers, as the children's progress is tracked easily online. The children are Star tested again twice during the year. The results of these tests, are a great help to teachers and Special Ed.Team, as the system highlights specific areas of difficulty for each individual child, and greatly helps us tackle these areas.* *Children are permitted to take the A.R books home, so that their reading is not interrupted. The class teachers will keep a log of books that are sent home with children.* ***Please make sure that these books are not mislaid and are always in your child's bag every day going to school. If a book is mislaid, the parent will be required to purchase another copy.*** ***Children are not permitted to complete the online quizzes at home for various reasons.*** *The license purchased is a school license only. Also, it is essential that the quizzes be done in school, to ensure accurate results.* *The A.R programme is a wonderful addition to the teaching and learning in our school. All books are sanitized before returning to the library.*
Obair Bhaile/ Homework	Tá Obair Bhaile ar ais an tseachtain seo do gach rang. Don seachtain seo, beidh píosaí beaga Obair Bhaile ag na páistí. Don tseachtain seo chugainn, beidh níos mó obair le déanamh. An príoracht dúinn ná Sláinte & Folláine na bpáistí. Mar sin, níor choir go mbeadh Obair Bhaile ag cur le strios sa bhaile. É sin ráite, tá Obairbhaile tábhachtach do pháistí agus do thuistí. Cabhraíonn sé le paistí obair go neamhspléach agus obair ranga a dhaingniú. Anuas ar sin, tugann sé deis do thuistí obair lena bpáiste, foghlaim faoi obair scoile agus tuiscint a fháil ar chumas a bpáiste. *Homework has returned this week. For this week, children will receive very small amounts. Next week, the amount will slightly increase, however Homework should not become a source of stress and anxiety at any stage in the home. Our priority, as always, is the Health & Wellbeing of the children, and if Homework is causing extra stress, this must be discussed with the class teacher.* *However, Homework also has many benefits. Doing homework daily, teaches the children how to work independently, helps reinforce new topics learned during the day and is an ideal opportunity for parents to be involved in their child's learning. Homework keeps parents informed of what and how their child is learning, allows parents to spend time reading and helping their child, and helps parents to understand their child's abilities and skills.*

Plean Teagmhais / Contingency Plan	Tá gá le Plean Teagmhais sa scoil, ar eagla go gcuirtear faighneog nó rang abhaile ariamh de bharr Covid 19. Tá gach oide ag oibriú ar Phlean faoi láthair. Mar chuid den phlean, tá sé tábhachtach go mbainfear úsáid as na scileanna theicneolaíochta a chuirtear i bhfeidhm i rith an dúnadh scoile, sé sin Padlet agus Seesaw. Mar sin, beidh cuid den Obair Bhaile le deánamh ar mhodh theicneolaíochta go rialta. Cabhróidh seo go mor linn, i gcás go mbeadh grúpa nó rang ag obair ón mbaile sa todhchaí. *In these uncertain times, there is a need for a Contingency Plan, in the event that a pod or a class is required to stay at home for a period of time, due to a case of Covid in the school.* *The teachers are working on this plan at the moment, to ensure that we are prepared for this event. As part of this plan, we feel that it is important that we continue to use our technological skills that were developed during the school closure- that is the use of Seesaw or Padlet and Digital Learning in general.* *Therefore, each week, a portion of Homework will be assigned and completed using one of these platforms. This will help us all keep in touch with these methods of learning, and we will be prepared, if needs be, to work from home. Please keep an eye on the Aladdin App for information from the class teachers.* *Of course, we all hope and pray that this will not happen, but it's wise to be prepared!* Aoife Ní Raghallaigh
CAIRDE	Dia Dhaoibh! We hope everyone is well. We have an exciting fundraiser planned for November. We will send out details shortly. We are looking for parents to help with the following: An Cartaí Nollaig-A team of 2-3 people would be ideal. Calendar Adverts-We need parents to help find businesses that will buy an advert in this years calendar. If any parents would like to advertise their own business please get in touch @ cairdecamoige@gmail.com Huge thank you for all of the support! Rachel, Julie, Niamh agus Denise